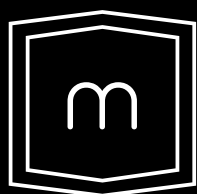


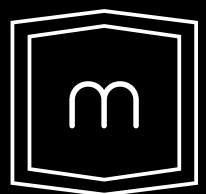
ENG / UA / PL



NailFraser 10



medica+
JAPAN TECHNOLOGY



medica+

JAPAN TECHNOLOGY

ENG



Instruction manual

NailFraser 10

Contents

Device Overview.....	01-02
Safety Instructions	03
Replacing Attachments.....	04-05
Usage	06
Cleaning	07
Package Contents.....	08
Technical Specifications.....	09
Warranty Obligations	10

Dear Customer!

Thank you for choosing Medica+ products.

Please read this manual carefully before using the device.

Device Overview

The Medica+ NailFraser 10 manicure and pedicure drill is a professional device suitable for both home and salon use. With a powerful motor and adjustable speed, it ensures precise and safe nail and skin treatment.



1. On/Off Button
2. Control Mode: Hand/Foot
3. Rotation Direction Switch (R/F): Green – left rotation, Red – right rotation
4. Handpiece
5. Speed Regulator
6. Handpiece Connection Port
7. Power Display
8. Slots for Storing Attachments During Operation

Safety Instructions

1. Read the manual carefully before use and keep it for future reference.
2. If the device is not functioning properly, contact a service center for diagnostics.
3. Always reduce the speed to a minimum and turn off the power unit before switching the rotation direction (reverse mode) or changing the control mode (hand/foot). Otherwise, the device may quickly fail.
4. Turn off the speed before replacing the drill bit.
5. Before starting work, ensure that the drill bit is securely installed. Do not increase the speed until you are sure the bit is properly fixed.
6. Do not use bent or damaged attachments. Bits with cracks or chips may break during rotation, posing a safety hazard.
7. Ensure the drill bit is completely dry after disinfection before installing it.
8. Disinfect attachments and hand tools before use. Regularly wipe the power unit and handpiece to remove dust.

Replacing Attachments

1. Make sure the device is turned off.
2. Hold the handpiece and carefully turn the locking mechanism counterclockwise until it unlocks.
3. Remove the used drill bit.
4. Insert a new drill bit into the holder, ensuring it fits securely.
5. Turn the locking mechanism clockwise until it clicks.
6. Turn on the device and check if the drill bit is properly secured.



Turn the locking mechanism.



Pull the drill bit upward.



Insert the new drill bit fully.



Turn the locking mechanism until it clicks.

Usage

Handpiece Connection

1. Insert the handpiece into the corresponding port on the device.
2. Once connected, the display should show the "Power" indicator.

Turning On the Device

1. Touch the switch, and the "ON" indicator will light up.
2. By default, the device operates in manual mode.

Speed Adjustment

1. Turn the speed regulator clockwise to increase the speed or counterclockwise to decrease it.

Changing Rotation Direction

1. Touch the "R|F" switch to change the drill bit's rotation direction.
2. To switch to foot control mode, use the corresponding switch.

Cleaning

Cleaning the Handpiece and Device Body

1. After each use, wipe the device body with a dry or slightly damp cloth.
2. Avoid getting water inside the device to prevent damage.
3. Do not use aggressive chemical cleaners.

Cleaning Drill Bits

1. After each use, clean drill bits from dust and material residues with a brush or a special sterilizer.
2. Use disinfectant solutions recommended for manicure tools.
3. Ensure the drill bits are completely dry before the next use.

Package Contents

Nail Drill – 1 pc.

Set of Drill Bits – 1 set

Foot Pedal – 1 pc.

Handpiece – 1 pc.

User Manual – 1 pc.



Technical Specifications

Drill Bit Diameter – 2.35 mm (standard)

Number of Attachments – 8 pcs.

Maximum Rotation Speed – 35,000 RPM

Body Material – Plastic

Power – 65 W

Power Supply – 220V Mains

Warranty Obligations

Dear Customers!

Please keep this manual properly to use the warranty card. The warranty is valid for one year from the date of purchase (or for 2 or 3 years if an extended warranty is purchased) in case of malfunction under normal operating conditions.

The warranty does not cover the following cases:

- If the product is damaged due to improper use or lack of proper maintenance.
- If the product is damaged due to disassembly or modifications.
- If non-original parts or accessories not provided by our company have been used.
- Damage caused by force majeure circumstances.

According to the terms, technical service provided outside the warranty period is subject to additional charges.

Parts replaced during the warranty period remain the property of MEDICA+.

UA



medica+
JAPAN TECHNOLOGY

**Посібник
користувача**

NailFraser 10

Зміст

Огляд пристрою.....	01-02
Інструкція з безпеки	03-04
Заміна насадок.....	04-05
Використання	06
Очищення.....	07
Комплектація.....	08
Технічні характеристики.....	09
Гарантійні зобов`язання	10

Шановний клієнте!

Дякуємо, що обираєте продукцію Medica+.

Просимо уважно прочитати дану інструкцію перед використанням пристрою.

Огляд пристрою

Фрезер для манікюру та педикюру Medica+ NailFraser 10 – це професійний апарат для манікюру та педикюру, який підходить для домашнього та салонного використання. Завдяки потужному мотору та регульованій швидкості, пристрій дозволяє виконувати точну та безпечну обробку нігтів і шкіри.



1. Кнопка On/Off.
2. Режим керування: рука/нога
3. Перемикач напрямку обертання (R/F):
зелений – рух фрези вліво, червоний – рух
фрези вправо
4. Ручка пристрою
5. Регулятор швидкості
6. Роз'єм для підключення ручки пристрою
7. Дисплей потужності
8. Комірки для зберігання насадок під час
роботи

Інструкція з безпеки

1. Перед використанням уважно прочитайте інструкцію та зберігайте її для подальшого використання.
2. Якщо пристрій працює некоректно, зверніться до сервісного центру для діагностики.
3. Завжди перед перемиканням обертання на реверсивне або при зміні управління (рука/нога) знижуйте швидкість до мінімуму та вимикайте блок живлення. Інакше він досить швидко вийде з ладу.
4. Вимикайте швидкість перед заміною фрези.
5. Перед початком роботи переконайтеся, що фреза надійно встановлена. Не збільшуйте швидкість, поки не впевнитесь у правильному кріпленні фрези.
6. Не працюйте з погнутими або пошкодженими насадками. Фрези з тріщинами або відколами можуть розколотися під час обертання, що є небезпечним.

7. Перед встановленням фрези переконайтеся, що вона повністю висохла після дезінфекції.
8. Перед роботою дезінфікуйте насадки та ручні інструменти. Регулярно протирайте блок живлення та ручку від пилу.

Заміна насадок

1. Переконайтеся, що пристрій вимкнений.
2. Візьміться за ручку пристрою та обережно поверніть фіксатор проти годинникової стрілки, поки він не розблокується.
3. Витягніть використану фрезу.
4. Вставте нову фрезу у тримач, переконавшись, що вона входить щільно.
5. Поверніть фіксатор за годинниковою стрілкою до клацання.
6. Увімкніть пристрій та перевірте, чи фреза закріплена належним чином.



Поверніть
фіксатор



Потягніть
фрезу вгору



Вставте нову
фрезу до кінця



Поверніть
фіксатор до
клацання

Використання

Підключення ручки

1. Вставте ручку у відповідне гніздо на пристрої.
2. Після підключення на дисплеї має засвітитися напис «Power».

Увімкнення пристрою

1. Торкніться перемикача, після чого загориться індикатор «ON».
2. За замовчуванням пристрій працює в режимі ручного керування.

Налаштування швидкості

1. Поверніть регулятор швидкості за годинниковою стрілкою для збільшення обертів або проти годинникової стрілки для їх зменшення.

Зміна напрямку обертання

1. Торкніться перемикача «R/F» для зміни напрямку обертання фрези.
2. Для переходу в ножний режим використовуйте відповідний перемикач.

Очищення

Очищення ручки та корпусу

1. Після кожного використання протріть корпус пристрою сухою або злегка вологою серветкою.
2. Уникайте потрапляння води всередину пристрою, щоб запобігти його пошкодженню.
3. Не використовуйте агресивні хімічні засоби для очищення.

Очищення фрез

1. Після кожного застосування очищуйте фрези від залишків пилу та матеріалу за допомогою щітки або спеціального стерилізатора.
2. Для дезінфекції використовуйте спеціальні антисептичні розчини, рекомендовані для манікюрного інструменту.
3. Переконайтеся, що фрези повністю висохли перед наступним використанням.

Комплектація

Фрейзер – 1 шт.

Набір фрез – 1 шт.

Педаль – 1 шт.

Ручка – 1 шт.

Інструкція – 1 шт.



Технічні характеристики

Діаметр фрези - 2.35 мм - стандарт

Кількість насадок - 8 шт.

Максимальна швидкість обертання -
35000 об/хв.

Матеріал корпусу - Пластик

Потужність - 65 Вт.

Тип живлення - Мережа 220 В.

Гарантійні зобов'язання

Шановні клієнти!

Будь-ласка, зберігайте цю інструкцію належним чином, щоб скористатись гарантійним талоном. Гарантія надається протягом одного року з дати покупки (або протягом 2-х чи 3-х років за умови придбання розширеної гарантії) в разі поломки за нормальних умов експлуатації.

Гарантія не поширюється на такі випадки:

1. Якщо продукт пошкоджено через неправильне використання або відсутність належного обслуговування.
2. Якщо виріб пошкоджено внаслідок розбирання чи модифікацій.
3. Якщо до пристрою були застосовані та використані деталі, які не належать нашій компанії.
4. Пошкодження, викликані форс-мажорними обставинами.

Згідно з умовами, технічне обслуговування, що надається поза гарантією, підлягає додатковій оплаті.

Частини виробу, замінені протягом гарантійного періоду, залишаються власністю MEDICA+.

PL



Instrukcja obsługi

NailFraser 10

Zawartość

Przegląd urządzenia.....	01-02
Instrukcje bezpieczeństwa.....	03-04
Wymiana frezy	04-05
Zastosowanie.....	06
Czyszczenie.....	07
Wypożyczenie.....	08
Dane techniczne.....	09
Zobowiązania gwarancyjne	10

Drogi kliencie!

Dziękujemy za wybranie produktów Medica+.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje.

Przegląd urządzenia

Frezarka Wiertła do Paznokci Medica+

NailFraser 10 to profesjonalne urządzenie do manicure i pedicure, odpowiednie do użytku domowego i salonowego. Dzięki mocnemu silnikowi i regulowanej prędkości urządzenie pozwala na precyzyjną i bezpieczną obróbkę paznokci i skóry.



1. Przycisk włączania/wyłączania.
2. Tryb sterowania: ręczny/stopowy
3. Przełącznik kierunku obrotów (R/F): zielony dla wiercenia lewostronnego, czerwony dla wiercenia prawostronnego
4. Uchwyt urządzenia
5. Kontroler prędkości
6. Złącze do podłączenia uchwytu urządzenia
7. Wyświetlacz zasilania
8. Podbora do przechowywania frezów podczas pracy

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją na przyszłość.
2. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z centrum serwisowym w celu przeprowadzenia diagnostyki.
3. Zawsze zmniejszaj prędkość do minimum i wyłączaj zasilanie przed przełączeniem na bieg wsteczny lub zmianą sterowania (ręczne/stopowe). W przeciwnym razie zasilacz zostanie bardzo szybko uszkodzony.
4. Przed wymianą wiertła należy wyłączyć prędkość obrotową.
5. Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że frez jest dobrze zamocowany. Nie zwiększaj prędkości, dopóki nie upewnisz się, że wiertło do gwoździ jest prawidłowo zamocowane.
6. Nie wolno pracować z wygiętymi lub uszkodzonymi wiertłami. Pęknięte lub wyszczerbione wiertła mogą rozłupać się podczas obrotu, co jest niebezpieczne.

7. Przed ponownym zamocowaniem wiertła należy upewnić się, że jest ono całkowicie suche po dezynfekcji.
8. Przed użyciem należy zdezynfekować przystawki i narzędzia ręczne. Regularnie wycieraj zasilacz i uchwyt w celu usunięcia kurzu.

Wymiana frezy

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Chwyć uchwyt urządzenia i delikatnie przekręć zatrzask w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do jego odblokowania.
3. Usuń zużyte wiertło.
4. Włóż nowe wiertło do uchwytu, upewniając się, że jest dobrze dopasowane.
5. Obróć mechanizm blokujący zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
6. Włącz urządzenie i sprawdź, czy wiertło jest prawidłowo zamocowane.



Przekręć
mechanizm
blokujący



Pociągnij wiertło
do góry



Włożyć nowe
wiertło do końca



Przekręć blokadę
do kliknięcia

Zastosowanie

Podłączanie uchwytu

1. Włóż uchwyt do odpowiedniego gniazda w urządzeniu.
2. Po podłączeniu na wyświetlaczu powinien pojawić się komunikat "Power".

Włączanie urządzenia

1. Dotknij przełącznika, a zaświeci się wskaźnik "ON".
2. Domyślnie urządzenie działa w trybie ręcznym.

Ustawianie prędkości

1. Obróć regulator prędkości w prawo, aby zwiększyć prędkość lub w lewo, aby zmniejszyć prędkość.

Zmiana kierunku obrotu

1. Dotknij przełącznika "R| F", aby zmienić kierunek obrotów wiertła.
2. Aby przełączyć na tryb nożny, użyj odpowiedniego przełącznika.

Czyszczenie

Czyszczenie uchwytu i korpusu

1. Po każdym użyciu należy przetrzeć obudowę urządzenia suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
2. Należy unikać dostania się wody do wnętrza urządzenia, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
3. Do czyszczenia nie należy używać agresywnych środków chemicznych.

Czyszczenie frezów

1. Po każdym użyciu oczyścić wiertła z resztek pyłu i materiału za pomocą szczotki lub specjalnego sterylizatora.
2. Do dezynfekcji należy używać specjalnych roztworów antyseptycznych zalecanych do narzędzi do manicure.
3. Przed ponownym użyciem upewnij się, że wiertła do paznokci są całkowicie suche.

Wposażenie

Fraser - 1 szt.

Zestaw frezów - 1 szt.

Pedał - 1 szt.

Uchwyt - 1 szt.

Instrukcje - 1 szt.



Dane techniczne

Średnica frezu - 2,35 mm - standardowa

Liczba frezów - 8 szt.

Maksymalna prędkość obrotowa wynosi 35 000 obr.

Materiał korpusu - plastik

Moc - 65 W.

Typ zasilania - sieć 220 V.

Zobowiązania gwarancyjne

Droży klienci!

Prosimy o prawidłowe przechowywanie niniejszej instrukcji w celu korzystania z karty gwarancyjnej. Gwarancja jest udzielana na okres jednego roku od daty zakupu (lub na okres 2 lub 3 lat w przypadku wykupienia rozszerzonej gwarancji) w przypadku awarii w normalnych warunkach pracy. Gwarancja nie obejmuje takich przypadków:

1. Jeśli produkt zostanie uszkodzony z powodu niewłaściwego użytkowania lub braku odpowiedniej konserwacji.
 2. Jeśli produkt zostanie uszkodzony w wyniku demontażu lub modyfikacji.
 3. Jeśli w urządzeniu zastosowano części inne niż dostarczone przez naszą firmę.
 4. Szkody spowodowane działaniem siły wyższej.
- Zgodnie z warunkami, konserwacja świadczona poza gwarancją podlega dodatkowej opłacie.

Części produktu wymienione w okresie gwarancyjnym pozostają własnością MEDICA+.